

B | R | N | O

Park Černovická pískovna

Průvodce bezpečným odevzdáním

Urbanisticko-krajinářská jednofázová
otevřená projektová soutěž o návrh

P18

Urbanisticko krajinářská jednofázová otevřená projektová soutěž o návrh

Park Černovická pískovna

Zadavatel
Statutární město Brno

Organizátor Soutěže a zpracovatel Soutěžních podmínek:



Kancelář architekta města Brna, p. o.
Zelný trh 331/13,
602 00 Brno

Termíny

7. 1. 2022	zahájení soutěže
do 16. 3. 2022	podávání dotazů
do 25. 3. 2022	zveřejnění odpovědí
do 8. 4. 2022 do 15:00 hod.	podání soutěžních návrhů
21. – 22. 4. 2022	hodnotící zasedání poroty
do 90 dnů od vydání stanoviska poroty	rozhodnutí zadavatele o výběru návrhu
do 10-ti pracovních dnů od výběru	oznámení o rozhodnutí o výběru účastníkům
do 15 dnů od doručení oznámení.....	možnost podání námitek

Ceny a odměny

1. cena.....	350.000,- Kč
2. cena.....	250.000,- Kč
3. cena.....	150.000,- Kč
Odměny celkem	150.000,- Kč

!!! Upozornění !!!

Z hlediska zaručení aktuálnosti soutěžních podkladů a požadavků na soutěžní návrhy pravidelně kontrolujte profil zadavatele ezak.brno.cz/, popř. kambrno.cz/souteze/.

Soutěž je anonymní. Žádná z částí hodnocených porotou, včetně obalu návrhu, nesmí být označena logem, grafickou značkou nebo jakýmkoliv jiným způsobem, který by znamenal porušení anonymity.

Veškeré části soutěžního návrhu budou zpracovány v českém, akceptován je i slovenský jazyk.

Check list závazných podmínek Soutěže, jejichž nedodržení má za následek vyloučení ze Soutěže

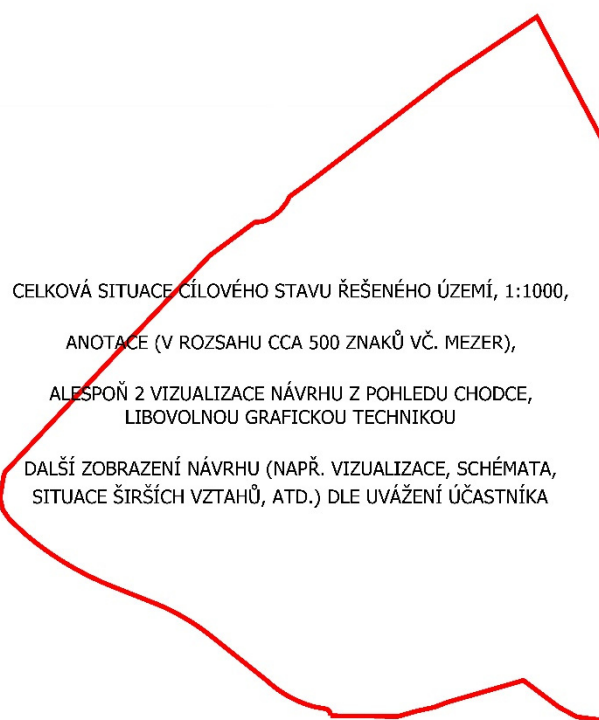
- požadavky uvedené v odst. 2.2.1 Soutěžních podmínek
 - a) respektovat dopravní řešení napojení Velkého městského okruhu na ulici Černovickou a mimoúrovňové křížení Průmyslová radiála dle podkladu P12
 - b) vymežit plochu pro náhradní významný krajinný prvek obdobného rozsahu a charakteru jako je VKP – Pískovcová stěna, v ploše vymezené dle podkladu P17.

- náležitosti soutěžního návrhu dle odst. 5.1 soutěžních podmínek (grafická část, textová část vkládací model a další požadované dokumenty)
- obsahové náležitosti panelů grafické části dle odst. 5.2.1, 5.2.2 a 5.2.3 soutěžních podmínek
- obsahové náležitosti textové části dle odst. 5.3.1 soutěžních podmínek
- obsahové náležitosti dalších požadovaných dokumentů dle odst. 5.4.1 soutěžních podmínek
- způsob podání soutěžního návrhu dle odst. 5.5.1 písm. a) a písm. b) podbod b.1, b.2, b.3 a b.4 Soutěžních podmínek
- způsob označení návrhu a jeho částí dle odst. 5.6
- anonymní prezentace soutěžního návrhu bez jména a podpisu účastníka či hesla nebo jiné grafické značky
- u poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek zasílaných návrhů jednotná adresa odesílatele:
Česká komora architektů
Josefská 6, 118 00 Praha 1 - Malá Strana,
příp. adresa profesního sdružení, v němž je účastník evidován
- zpracování soutěžního návrhu v českém, popř. slovenském jazyce
- termín podání soutěžního návrhu Zadavateli dle odst. 9.5.1. Soutěžních podmínek

Listinná podoba soutěžního návrhu

Rozvržení panelů

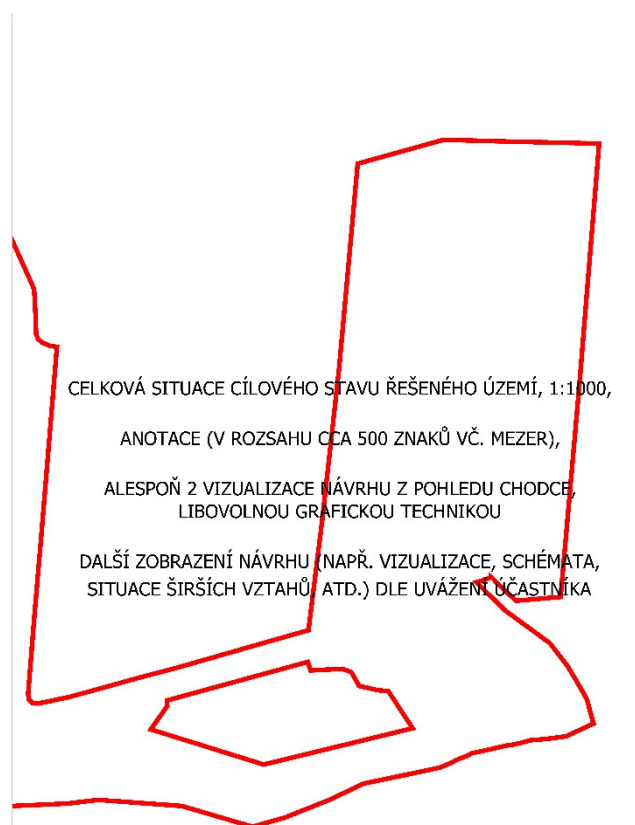
PANEL 1



1

PARK ČERNOVICKÁ PÍSKOVNA

PANEL 2



2

PARK ČERNOVICKÁ PÍSKOVNA

PANEL 3

SCHÉMATA (SITUAČNÍ, PROSTOROVÁ) ZOBRAZUJÍCÍ
VÝVOJOVÝ SCÉNÁŘ NÁVRHU,
SCHÉMA HOSPODAŘENÍ S DEŠŤOVOU VODOU,
SCHÉMA DOPRAVNÍHO ŘEŠENÍ A NAPOJENÍ V ŠIRŠÍM
KONTEXTU
SCHÉMA VEGETACE A NAVRHOVANÝCH ZÁSAHŮ
DALŠÍ ZOBRAZENÍ NÁVRHU (NAPŘ. VIZUALIZACE, SCHÉMATA,
SITUACE ŠIRŠÍCH VZTAHŮ, ATD.) DLE UVÁŽENÍ ÚČASTNÍKA

3

PARK ČERNOVICKÁ PÍSKOVNA

PANEL 4 A 5



AXONOMETRIE NÁVRHU ZOBRAZUJÍCÍ CELÉ ŘEŠENÉ ÚZEMÍ
NEBO FOTOGRAFIE FYZICKÉHO MODELU ŘEŠENÉHO ÚZEMÍ,
VÝKRESY TYPICKÝCH PODÉLNÝCH A PŘÍČNÝCH ŘEZŮ ÚZEMÍM
PARKU ZACHYCUJÍCÍ VÝZNAMNÉ MOMENTY NÁVRHU,
1:200 - 1:500
DALŠÍ ZOBRAZENÍ NÁVRHU (NAPŘ. VIZUALIZACE, SCHÉMATA,
SITUACE ŠIRŠÍCH VZTAHŮ, ATD.) DLE UVÁŽENÍ ÚČASTNÍKA

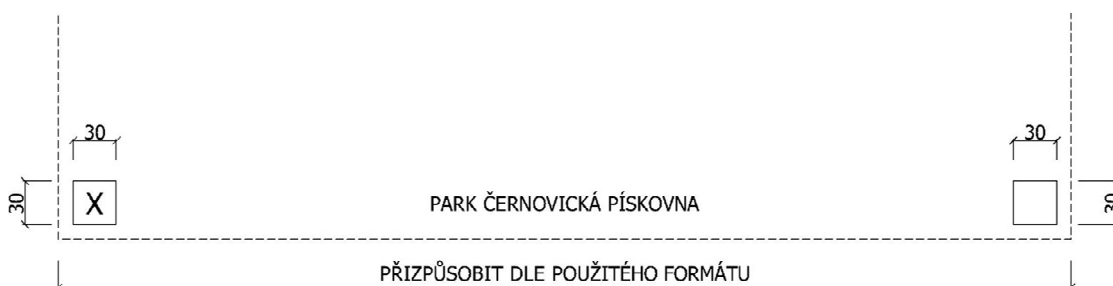
4

PARK ČERNOVICKÁ PÍSKOVNA

Označení části soutěžního návrhu podávané v listinné podobě

Všechny části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné (fyzické) podobě uvedené v kap. 5 odst. 5.1 Soutěžních podmínek (grafická část) budou označeny následovně:

označení panelu B1



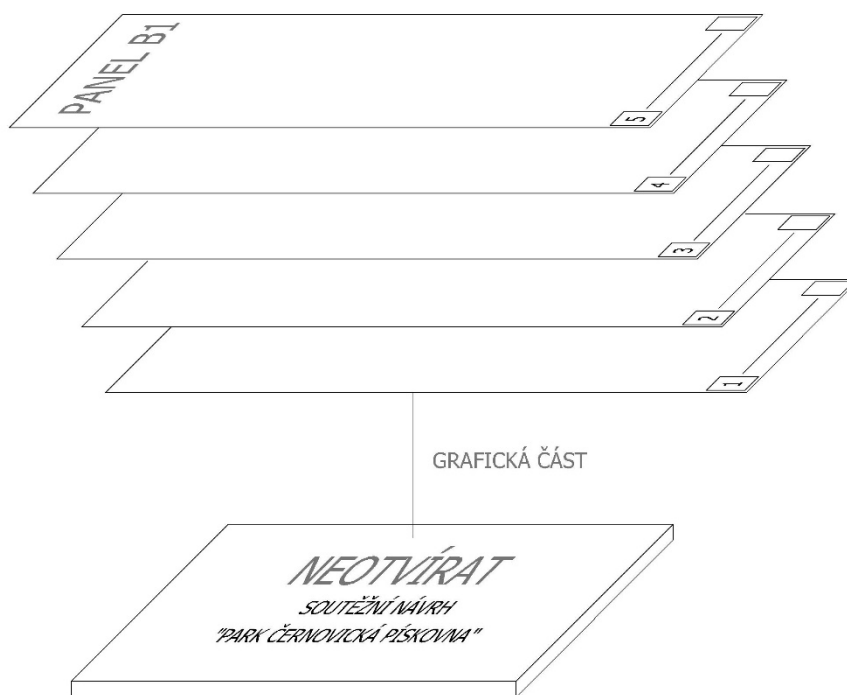
Označení obalu části soutěžního návrhu podávané v listinné podobě

Všechny části návrhu odevzdávané v listinné podobě (viz odstavec 5.5.1 písm. a) Soutěžních podmínek) by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího soutěžní návrh proti poškození a zabezpečeného proti otevření s nápisem „**NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – PARK ČERNOVICKÁ PÍSKOVNA**“. Požadavky na obal jsou **doporučující**, Zadavatel však nenese odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny na místo podání soutěžních návrhů a za to, že porota nebude schopna poškozené soutěžní návrhy hodnotit.



Check list části soutěžního návrhu podávané v listinné podobě

- Grafická část** minimálně na 4, maximálně na 5 panelech formátu 700 x 1000 mm (B1 nastojato):
 - Panel 1 a 2**
 - závazný obsah:**
 - celková situace cílového stavu řešeného území v měřítku 1:1000;
 - anotace popisující základní myšlenky návrhu (v rozsahu cca 500 znaků vč. mezer);
 - alespoň 2 vizualizace návrhu z pohledu chodce, libovolnou grafickou technikou;
 - další zobrazení návrhu (např. vizualizace, schémata, situace širších vztahů apod.) dle uvážení účastníka.
 - Panel 3**
 - schémata (situační, prostorová) zobrazující vývojový scénář návrhu;
 - schéma hospodaření s dešťovou vodou;
 - schéma dopravního řešení a napojení v širším kontextu;
 - schéma vegetace a navrhovaných zásahů;
 - další zobrazení návrhu (např. vizualizace, schémata, situace širších vztahů apod.) dle uvážení účastníka.
 - Panel 4 a 5**
 - axonometrie návrhu zobrazující celé řešené území a nebo fotografie fyzického modelu řešeného území;
 - výkresy typických podélných a příčných řezů územím parku zachycující významné momenty návrhu v měřítku 1:200 – 1:500;
 - další zobrazení návrhu (např. vizualizace, schémata, situace širších vztahů apod.) dle uvážení účastníka.

Check list obalu části soutěžního návrhu podávané v listinné podobě

Adresa pro podání části soutěžního návrhu podávané v listinné (fyzické) podobě:

Kancelář architekta města Brna, p.o.

Zelný trh 331/13

602 00 Brno

Digitální podoba soutěžního návrhu

Check list části soutěžního návrhu podávané v digitální podobě na profilu zadavatele (E-ZAK)

Povinně:

- Textová část** soutěžního návrhu ve formátu *.pdf v rozlišení 300 dpi
 - titulní stranu se seznamem částí soutěžního návrhu označených pořadovým číslem a názvem části a navazujícími pořadovými čísly (viz odst. 5.6.1 písm. b) Soutěžních podmínek);
 - anotaci z panelu 1 (dle odst. 5.2.1) popisující základní myšlenky návrhu v rozsahu cca 500 znaků vč. mezer;
 - textové vyjádření návrhu (průvodní zprávu) v rozsahu cca 7200 znaků vč. mezer. V textu bude samostatně popsáno urbanistické řešení, krajinářské řešení, návrh opatření ochrany přírody, dopravní řešení, etapizace výstavby;
 - vyplněnou tabulku bilancí dle podkladu P04;
 - zmenšené výtisky panelů grafické části ve formátu A4.
- Vyplněná **tabulka bilancí** dle podkladu P04 ve formátu *.xls nebo *.xlsx
- Další požadované dokumenty** dle odst. 5.4 Soutěžních podmínek
 - údaje o účastníkovi Soutěže dle podkladu P05;
 - podepsaná čestná prohlášení o splnění požadavků na zajištění ochrany autorských práv k návrhu dle podkladu P07;
 - čestné prohlášení dle podkladu P06 - Vzor čestného prohlášení o splnění podmínek účasti;
 - cenová nabídka za Následnou zakázku dle P08;
 - potvrzení o daňovém domicilu nebo jeho ekvivalent (v případě zahraničních účastníků).
- Grafická část** soutěžního návrhu ve formátu *.pdf v rozlišení 300 dpi pro publikování soutěžního návrhu

Způsob podání části soutěžního návrhu podávané v digitální podobě na profilu zadavatele (E-ZAK)

Části soutěžního návrhu, které nejsou dle Soutěžních podmínek Zadavateli podávány v listinné podobě podává účastník prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupného na ezak.brno.cz.

!!! Upozornění !!!

Veškeré části soutěžního návrhu budou zpracovány v českém jazyce, akceptován je i slovenský jazyk.

Registrace v elektronickém nástroji EZAK pro účely soutěže

Soutěžní návrh může v digitální podobě podat pouze ten účastník, který bude registrován v příslušném elektronickém nástroji (ezak.brno.cz).

Z výše uvedeného důvodu Zadavatel žádá účastníky, aby se pro účely Soutěže registrovali do elektronického nástroje EZAK zadavatele (ezak.brno.cz). Pro získání možnosti přihlášení do systému E-ZAK je zapotřebí se registrovat do **Centrální databáze dodavatelů (CDD)** systému **FEN.cz** na adrese <https://fen.cz/#/registrace>, kde naleznete všechny podrobnosti a návody k registraci. Podrobný návod, jak se lze registrovat v elektronickém nástroji EZAK, je popsán v příručce na <https://ezak.brno.cz/manual.html>.

Zadavatel zároveň upozorňuje, že pro účely registrace **je nutné mít platný elektronický podpis** (tj. zaručený elektronický podpis založený na kvalifikovaném certifikátu) ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce.

Elektronický podpis založený na kvalifikovaném certifikátu vydávají v ČR tyto **akreditovaní poskytovatelé certifikačních služeb**:

- Česká pošta, s.p. (<http://qca.postsignum.cz>)
- Identity, a.s. (<http://www.eidentity.cz>)
- První certifikační autorita, a.s. (<http://www.ica.cz>)
- Správa základních registrů
- Software602 a.s.
- SEFIRA spol. s r.o.

Akceptovány jsou též elektronické podpisy založené na kvalifikovaném certifikátu vydaném zahraničním poskytovatelem dle seznamu uvedeném na <https://webgate.ec.europa.eu/tl-browser/#/>.

Bližší podrobnosti viz <https://fen.cz/#/cdd>.

!!! Upozornění !!!

Zadavatel upozorňuje účastníky, že zřízení elektronického podpisu, pokud jím účastník nedisponuje, stejně tak jako vlastní registrace do CDD, **může být časově náročné**. Doporučujeme tak účastníkům učinit tyto kroky s co největším předstihem. Pokud účastník již na tomto profilu registraci zřízenou má, použije své přihlašovací údaje.

Zadavatel dále upozorňuje, že **Průvodce je platný pouze k termínu zahájení soutěže**. Změny v soutěžní dokumentaci v průběhu soutěžní lhůty budou provedeny dodatečnými informacemi a zveřejněny na elektronickém nástroji zadavatele EZAK.

Pokyny k elektronickému podání soutěžních návrhů

K úspěšnému elektronickému podání soutěžního návrhu musí účastník dodržet přesně níže stanovený postup:

- po přihlášení do systému EZAK (po předchozí úspěšné registraci účastníka – viz Registrace v elektronickém nástroji) účastník vyhledá v systému EZAK příslušnou soutěž o návrh s názvem „**Park Černovická pískovna**“, na kterou podává soutěžní návrh.
- přihlášenému účastníkovi se přímo u této zakázky (nad tabulkou nadepsanou „Informace o veřejné zakázce“) zobrazí tlačítko „**poslat návrh**“ – viz Náhled EZAK č. 1.

Náhled EZAK č. 1

Soutěž o návrh: Park Černovická pískovna

The screenshot shows the 'Informace o soutěži o návrh' section of the EZAK system. On the right side, there is a button labeled 'poslat návrh' which is circled in red. Below the header, there are several fields for competition details, some of which are redacted with black boxes. A box titled 'fáze soutěže o návrh' contains the text 'Příjem návrhů' and 'Dodavatelé mohou podávat návrhy (dle typu soutěže všichni, nebo pouze vyzvaní)'.

- po kliknutí na tlačítko „**poslat návrh**“ se účastníkovi zobrazí stránka pro digitální podání souborů obsahující sekci obsahující sekci „Zpráva“, „Přílohy“ a „Metoda podpisu“ – viz Náhled EZAK č. 2;
- v sekci „Zpráva“ vyplní účastník položku předmět (uvede „**Park Černovická pískovna**“) a položku text (uvede „**Park Černovická pískovna**“);
- v sekci „Přílohy“ zvolí účastník tlačítko „Vybrat soubor/Procházet“ a prostřednictvím vyhledávače vloží jím předpřipravené soubory, přílohy obsahující identifikační údaje účastníka soutěže (Další požadované dokumenty dle odst. 5.5 Soutěžních podmínek) musí být zařazeny do **jedné složky s názvem „Další_pozadovane_dokumenty“** (složka s požadovanými soubory bude komprimovaná do souboru *.zip nebo *.rar);
- v sekci „Metoda podpisu“ závěrem zvolí metodu „Odeslat bez podepsání“ a zvolí tlačítko „Pokračovat“;
- v rámci dalšího kroku potvrdí tlačítkem „Odeslat bez podepsání“ – viz Náhled EZAK č. 3.

Náhled EZAK č. 2

Návrh

[vymazat obsah návrhu](#)

Zpráva

Zadávací řízení: Park Černovická pískovna

Odesílatel: [redacted]

Příjemce: Osoba zodpovědná za příjem elektronických návrhů

Předmět: Park Černovická pískovna

Text: Park Černovická pískovna

Přílohy

Přílohy: odebrat | název souboru

[redacted]

Nový soubor:

Maximální možná velikost jednoho souboru: cca 50 MB

Metoda podpisu

- Odeslat bez podepsání
- Podepsat s použitím prohlížeče (nevyžaduje Javu)
- Podepsat s použitím Java aplikace

[zpět](#) [pokračovat](#)

Náhled EZAK č. 3

Odeslání návrhu

Před odesláním zprávy, prosím, zkontrolujte všechny údaje a případné přílohy.
Pokud chcete datovou zprávu podepsat, použijte tlačítko **zpět k editaci** a poté odpovídající volbu.

Zadávací řízení:	Park Černovická pískovna
Odesílatel:	[redacted]
Čas vytvoření:	[redacted]
Název:	Park Černovická pískovna
Text:	Park Černovická pískovna
Přílohy:	[redacted]

zpět k editaci

odeslat bez podepsání

!!! Upozornění !!!

Zadavatel ujišťuje účastníky, že ke všem digitálně podávaným částem soutěžních návrhů, které by bylo možné ztotožnit s osobou autora budou mít přístup pouze oprávněné osoby Zadavatele, resp. administrátora této Soutěže, které se nebudou účastnit hodnotícího zasedání soutěžní poroty. Soutěžní porotě budou části soutěžního návrhu podaná účastníkem digitálně předána vždy v podobě zachovávající princip anonymity účastníků Soutěže.

Upozorňujeme účastníky, že jednotlivé soubory předkládané v rámci soutěžních návrhů nesmí překročit **maximální povolenou velikost 50 MB**. Účastník může v rámci jednoho podání přiložit **neomezené množství souborů, každý však o maximální velikosti 50 MB**.

Soubory nesmí obsahovat žádné identifikační údaje (s výjimkami výslovně uvedenými v Soutěžních podmínkách). Účastník zajistí a zkontroluje, že identifikační údaje nejsou uvedeny ani ve vlastnostech vkládaného souboru.

Dále zadavatel upozorňuje, že **uvedené náhledy EZAKu jsou převzaty z demoverze** a mohou se tak lišit od skutečnosti. V případě okna „Metoda podpisu“ (viz Náhled EZAK č. 2) rovněž zadavatel upozorňuje, že se může odlišovat způsob metody podpisu od zobrazeného v tomto Průvodci, a to v závislosti na použitém prohlížeči.

V případě problémů s registrací či podáním návrhu v elektronickém nástroji EZAK prosím kontaktujte podporu na tel. č.: **+420 538 702 719** nebo e-mailové adrese: **podpora@ezak.cz**.

Náš projekt? Brno!

www.kambrno.cz